

322

MODELLI MODELS	MOMENTO LIFTING MOMENT	SBRACCIO ORIZZONTALE HORIZ. HYDRAULIC OUTREACH	PORTATA AL DISTRIBUTORE OIL FLOW TO THE CONTROL VALVE	SBRACCIO MAX. VERTICALE MAX VERTICAL REACH	PESO WEIGHT	PRESSIONE PRESSURE	INTERASSE STABILIZZATORI STANDARD APERTI DISTANCE BETWEEN CENTRES WITH OPENED OUTRIGGERS
	Tm.	m.	l/min	m.	Kg	bar	mm.
322A1	2.00	2.17	8	3.57	330	160	3140
322A2	1.98	3.18	8	4.51	355	160	3140
322A3	1.78	4.17	8	5.45	380	160	3140

Autocarro consigliato - Recommended truck - Camion conseillé - Camion aconsejado
M.T.T. ton 2 - G.V.W. ton 2

STANDARD



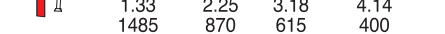
Angolo di rotazione
Slewing angle

335°

STANDARD CE

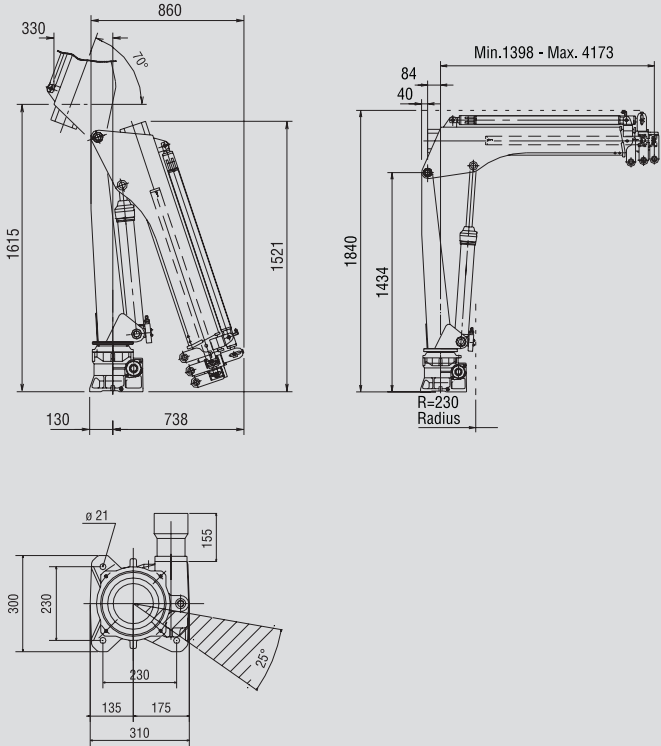


Limitatore di momento
Overload device

322 A1		1.25 1590	2.17 920	3.18 625	4.14 400	
322 A2		1.33 1485	2.25 870	3.18 615	4.14 400	
322 A3		1.40 1270	2.32 745	3.25 520	4.17 405	5.13 290

Dati, descrizioni e illustrazioni sono indicativi e non impegnano F.lli Ferrari. Gru prodotte e/o commercializzate da F.lli Ferrari - Data, descriptions and illustrations are merely indicative and not binding. Cranes manufactured and/or marketed by F.lli Ferrari - Les données, descriptions et illustrations sont uniquement indicatives et n'engagent pas F.lli Ferrari. Grues produites et/ou vendues par F.lli Ferrari - Angaben, Beschreibungen und Abbildungen sind weisend und verpflichten nicht F.lli Ferrari. Die Kräne werden von F.lli Ferrari hergestellt und/oder vermarktet - Los datos, las descripciones y las ilustraciones son indicativos y no implican compromiso para F.lli Ferrari. Gruas producidas y/o comercializadas por F.lli Ferrari - Os dados as descrições e ilustrações são indicativos e não comprometem F.lli Ferrari. Guindaste produzidos e/ou comercializados pela F.lli Ferrari.

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
=ISO 9001/2000=



SPAZIO RICHIESTO PER L'INSTALLAZIONE NECESSARY SPACE FOR INSTALLATION

322	STD	Con attivazione With extra-function
322A1	460	460
322A2	460	460
322A3	460	460



F.lli FERRARI CORPORATION S.p.A.

Via Pasubio, 3

42022 Boretto (RE) Italy

Tel. +39 0522/486311

Fax +39 0522/486330

E-mail: marketing@fliferrari.it

www.fliferrari.com

M.K.T.5800118 07/09 3000 REV.1



322



F.LLI FERRARI CORPORATION S.p.A.

Ferrari 322

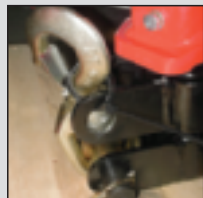
I

La gru F.Ili Ferrari 322 racchiude in sé caratteristiche tecniche e meccaniche di elevata qualità

- Acciai ad alto limite di snervamento
- Basamento in fusione
- Struttura interamente sabbiata
- Limitatore di momento (CE)
- Bracci esagonali
- Sbracci fino a 4,17 m (5,13 m con prolunghe meccaniche)
- Valvola di sicurezza flangiata
- Pannello comandi posizionabile a piacere
- Carter di protezione comandi in ABS
- Sistema di rotazione con vite senza fine
- Boccole autolubrificanti
- Martinetti sfilo indipendenti
- Pattini di scorrimento sugli elementi telescopici
- Raccorderia SAE JIC 1514I
- Gancio girevole
- Kit di montaggio compreso
- Kit segnale luminoso aste chiuse (CE)

Accessori

- Attivazione elemento supplementare
- Stabilizzatori allargabili manualmente
- Stabilizzatori girevoli allargabili manualmente
- Traversa per stabilizzatori
- Centralina elettroidraulica
- Radiocomando
- Prolunghe meccaniche
- Serbatoio



GB

The crane model 322 by F.Ili Ferrari has been designed and manufactured with high quality technical and mechanical characteristics

- High tensile strength steel
- Cast base
- Structure fully sandblasted
- Load limiting device (CE)
- Hexagonal booms
- Hydraulic outreach to 4,17 m (5,13 m with mechanical extensions)
- Flanged valves
- Control panel with customizable position
- ABS protective cover on controls
- Worm screw slewing
- Self-lubricating bushings
- Independent telescopic cylinders
- Sliding pads on telescopic extensions
- SAE JIC 1514I fittings
- Swivel load hook
- Mounting kit included
- Light indicator for correct stabilizer stowing (CE)

Accessories

- Extra function to boom tip
- Manually opening outriggers
- Manually opening and turning outriggers
- Tubular base for stabilizers
- Electro-hydraulic powerpack
- Radio remote control
- Manual extensions
- Oil tank



F

La grue modèle 322 F.Ili Ferrari est conçue avec des caractéristiques techniques et mécaniques de la plus haute qualité

- Acier à résistance élevée
- Embase moulée
- Structure complètement sablée
- Limiteur de moment (CE)
- Extensions hexagonales
- Portée hydraulique jusqu'à 4,17 m (5,13 m avec rallonges mécaniques)
- Soupape de sûreté bridée
- Panneau de commandes à positionner selon la demande
- Enveloppe de protection commande en ABS
- Rotation par vis sans fin
- Douilles autolubrifiantes
- Vérins hydrauliques indépendants
- Patins de coulissement sûr les éléments télescopiques
- Raccords SAE-JIC 1514I
- Crochet tournant
- Kit de montage inclus
- Kit capteurs de replies de béquilles stabilisatrices (CE)

Accessoires

- Activation circuit supplémentaire
- Béquilles à ouverture manuelle
- Béquilles tournantes à ouverture manuelle
- Béquilles à section tubulaire
- Pompe électro-hydraulique
- Radiocommande
- Rallonges mécaniques
- Réservoir pour huile



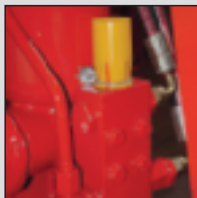
D

Das Kranmodell 322 vom F.Ili Ferrari ist mit höchsten Qualität für technischen und mechanischen Eigenschaften projiziert und hergestellt worden

- Stahl mit hoher Flissgrenze
- Gussockel
- Sandstrahlen der Struktur
- Momentbegrenzer (CE)
- Sechswinklige Ausschübe
- Hydraulische Reichweite bis 4,17 m (5,13 m mit mechanischen Ausschübe)
- Geflanschte Sicherheitventile
- Bedienungslage nach Wunsch
- Bedienungsschutz bei ABS
- Drehung bei Schnecke
- Selbstschmierende Buchsen
- Unabhängige hydraulischen Hebers
- Gleitschuhe auf den Ausschüben
- SAE JIC 1514I Anschlüsse
- Schwenkbarer Haken
- Einsatzbau eingeschlossen
- Warnleuchte für Abstützungen (CE)

Zubehör

- Betätigung der Zusatzfunktion
- Handöffnung der Abstützungen
- Handöffnung der drehbare Abstützungen
- Roehrenfoermige Abstuetztraverse
- Elektro-hydraulisch Schaltgerät
- Funksteuerung
- Mechanische Verlängerungen
- Ölbehälter



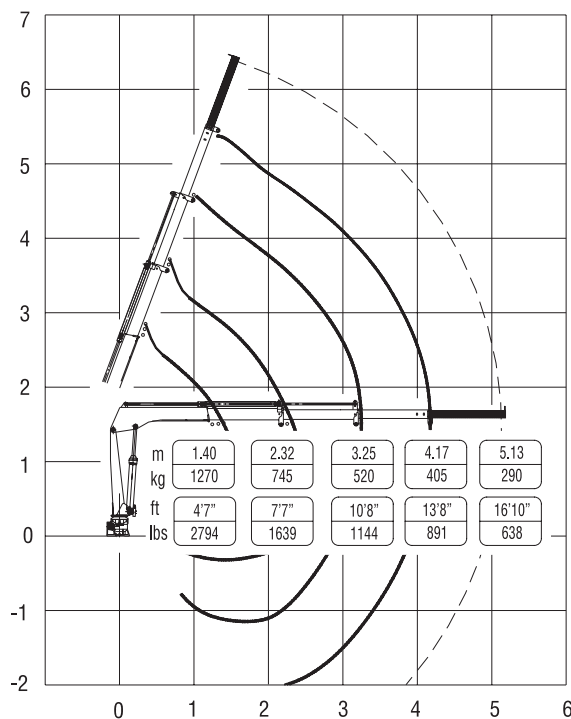
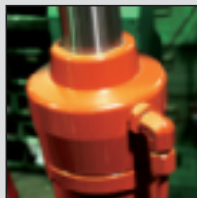
SP

El modelo de la grúa 322 de F.Ili Ferrari se ha proyectado y fabricado con características técnicas y mecánicas de alta calidad

- Acero en el alto borde de rendimiento
- Base moldeada
- Estructura completamente arenada
- Limitador de carga (CE)
- Prolongas hexagonales
- Alcances hidráulicos hasta 4,17 m (5,13 m con prolongas mecánicas)
- Válvula de seguridad ensanchada
- Cuadro de mando desplazable
- Carter de protección en ABS
- Rotación mediante tornillo sin fin
- Casquillos autolubricantes
- Prolongas independientes
- Patines de deslizamiento sobre las prolongas telescópicas
- Racorería SAE-JIC 1514I
- Gancho giratorio
- Kit de montaje incluido
- Indicador luminoso de estabilizadores cerrados (CE)

Accesorios

- Elemento adicional
- Patas apertura manual
- Patas giratorias apertura manual
- Base tubular de estabilizador
- Central electro-hidráulica
- Mando a distancia
- Prolongas mecánicas
- Depósito de aceite



Questo dispositivo visualizza su un display collocato in prossimità dei comandi il carico applicato al gancio della gru, rendendo l'utilizzo delle prolunghe meccaniche sicuro secondo la normativa europea EN 12999.

This device shows the load at the hook on a display placed near the controls, making safe the use of the mechanical booms following the European rule EN 12999.



322R
RADIO
REMOTE
CONTROL



The operator can control the crane with high precision proportional levers in every position and, doing so, can supervise the loading and unloading operations. That means a great time saving and a higher safety.

All remote controls used by F.Ili FERRARI CORPORATION have an identification code and are shielded from electromagnetic fields and from external radio signals.

